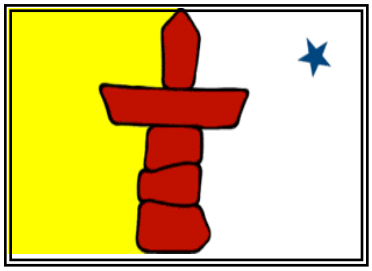
KITIKMEOT NATTILIK VERSION



STUDY NO. | N | U | C | | | |

INT. NO. | | | |

Qanuippitali? How about us, how are we?

Inuit Health Survey 2008 Child Individual Questionnaire *Interviewer-completed questionnaire*	□ □ □ □□ **2008** □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Centre for Indigenous Peoples' Nutrition and Environment
Macdonald Campus of McGill University
21,111 Lakeshore Rd
Ste-Anne-de-Bellevue, (QC) H9X 3V9
Tel. (514) 398-7757

Completion Date: ____/____2008
m / d

Starting Time:____/____
h / m

SECTION 1 - GENERAL	[illegible]
To complete this study we need some personal information about your child and the information you provide is completely confidential. I would like to begin by asking you some general questions, some questions about your child's health, eating habits, and medical history.	[illegible]
CH_Q1. Respondent Gender: 1- Male 2- Female	CH_Q1. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible]
CH_Q2. Respondent relationship to the child: 1- Biological Parent 2- Adoptive Parent 3- Grandparent 4- Aunt/Uncle 5- Other, Specify:_____	CH_Q2. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible] 3- [illegible] 4- [illegible] 5- [illegible]: _____
CH_Q3. Record child's gender: 1- Male 2- Female	CH_Q3. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible]
CH_Q4. What is your child's birth date? ____/____/_____ mm/ dd / yyyy Age _____ **[See Card A]** (Year/Months)	CH_Q4. [illegible]? ____/____/_____ [illegible] [illegible] _____ **[**[illegible]**A]** ([illegible])
CH_Q5. Do you know the birth weight of your child? 1- Yes, specify:_____g ➔ Go to Q7 2- No ➔ Continue	CH_Q5. [illegible]? 1- [illegible]: _____ ➔Q7-[illegible] 2- [illegible] ➔ [illegible]
CH_Q6. If parent/guardian doesn't remember, ask: 1- Born large > 9 lbs or 4100g 2- Born small < 5½ lbs or 2500g 3- Born not too big or too small, average weight 98- DNK 99- NR	CH_Q6. [illegible]: 1- [illegible] >9 [illegible] 4100g 2- [illegible] < 5½ [illegible] 2500g 3- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q7. In general, is your child's health:	CH_Q7. [illegible]

1- Excellent 2- Very good 3- Good 4- Fair 5- Poor 98- DNK 99- NR	1- [illegible] 2- [illegible] 3- [illegible] 4- [illegible] 5- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q8. Was your child ever breastfed or fed breast milk? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 11 98- DNK ➔ Go to Q 11 99- NR ➔ Go to Q 11	CH_Q8. [illegible] 1- [illegible] ➔ [illegible] 2- [illegible] ➔ Q11-[illegible] 98- [illegible] ➔ Q11-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q11-[illegible]
CH_Q9. How many months was your child exclusively breast fed or exclusively fed breast milk? _____/months	CH_Q9. [illegible]? _____/[illegible]
CH_Q10. How many months was your child breast fed or fed breast milk including mix feedings (i.e. formula, food, cow's milk)? _____/months	CH_Q10. [illegible] (, ,)? _____/[illegible]
SECTION 2 – PREGNANCY	[illegible] 2 - [illegible]
Note for interviewer: If biological mother is interviewed ask "Did you"; If **not** biological mother ask "Did the biological mother"	[illegible]**:** [illegible], "[illegible]…" [illegible] "[illegible]…"
CH_Q11. How often did *you or the biological mother* take prenatal vitamins or multi vitamins during the entire pregnancy of this child? 1- Less than 10 times 2- Between 10-30 times 3- More than 30 times 4- Zero times 98- DNK 99- NR	CH_Q11. [illegible]? 1- [illegible] 2- 10[illegible] 30[illegible] 3- 30-[illegible] 4- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]

CH_Q12. Did *you or the biological mother* take any iron or Vitamin D tablets? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 14 98- DNK ➔ Go to Q 14 99- NR ➔ Go to Q 14	CH_Q12. [illegible]? 1- [illegible] ➔[illegible] 2- [illegible] ➔Q14-[illegible] 98- [illegible] ➔Q14-[illegible] 99- [illegible] ➔Q14-[illegible]
CH_Q13. Circle all types taken: 1- Vitamin D supplement 2- Iron/folate supplement 98- DNK 99- NR	CH_Q13. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q14. Did *you or the biological mother* drink any alcohol while pregnant (including the first few months of your pregnancy before finding out that you were pregnant)? 1- Yes 2- No 98- DNK 99- NR	CH_Q14. [illegible]? 1- [illegible] 2- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q15. Did *you or the biological mother* ever have 5 or more drinks at one time during the pregnancy? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 17 97- NA ➔ Go to Q 17 98- DNK ➔ Go to Q 17 99- NR ➔ Go to Q 17	CH_Q15. [illegible]? 1- [illegible] ➔[illegible] 2- [illegible] ➔ Q17-[illegible] 97- [illegible] ➔ Q17-[illegible] 98- [illegible] ➔ Q17-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q17-[illegible]
CH_Q16. How many days did *you or the biological mother* do that (have 5 or more drinks) from the time you became pregnant until you delivered the baby? 1- _____ x week 2- _____ x month 3- _____ x occasions in entire pregnancy 4- Did not drink 98- DNK 99- NR	CH_Q16. [illegible] (illegible) 1- _____ x [illegible] 2- _____ x [illegible] 3- _____ x [illegible] 4- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
Note: 1 Drink = 1 bottle/can of beer, **or** 1 glass of wine/wine cooler, **or** 1 shot of liquor, **or** 1 drink or cocktail of 1 ½ ounces liquor	[illegible]: 1 [illegible], 1 [illegible], 1 [illegible] 1 [illegible] 1½ [illegible]

CH_Q17. Did *you or the biological mother* smoke during pregnancy? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 19 98- DNK ➔ Go to Q 19 99- NR ➔ Go to Q 19	CH_Q17. [illegible] 1- [illegible] ➔ [illegible] 2- [illegible] ➔ Q19-[illegible] 98- [illegible] ➔ Q19-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q19-[illegible]
CH_Q18. How many cigarettes/day or month did *you or the biological mother* smoke? _____# cigarettes/day OR _____# cigarettes/month 98- DNK 99- NR	CH_Q18. [illegible]? _____# [illegible] _____# [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
SECTION 3 – EARS AND LUNGS	[illegible]
CH_Q19. In the last 12 months, did your child ever have an ear infection or an earache? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 22 98- DNK ➔ Go to Q 22 99- NR ➔ Go to Q 22	CH_Q19. [illegible]? 1- [illegible] ➔ [illegible] 2- [illegible] ➔ Q22-[illegible] 98- [illegible] ➔ Q22-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q22-[illegible]
CH_Q20. How many times? 1- Less than 3 times 2- 3 to 5 times 3- More or equal to 6 times 98- DNK 99- NR	CH_Q20. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible] 3- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q21. Was your child ever treated for ear infection(s) or earache(s)? 1- Yes, with medicine from the health center/hospital. 2- Yes, with traditional medicine (ie seal oil) 3- Yes with tubes in ear 4- No 98- DNK 99- NR	CH_Q21. [illegible] 1- [illegible]. 2- [illegible] (illegible) 3- [illegible] 4- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]

CH_Q22. What age did your child start to say words? _____ years/months 98- DNK 99- NR	CH_Q22. [illegible]? _____ [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q23. Is your child's speech the same as other kids his/her age? 1- Yes 2- No 98- DNK 99- NR	CH_Q23. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
Note for interviewers: Respiratory problem defined as: Cough, Wheezing/whistling, Breathing problems	[illegible]: [illegible]: [illegible], [illegible], [illegible].
CH_Q24. In the last 12 months, did you ever have to take your child to the health center/hospital for a cough, wheezing or breathing problems? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 29 98- DNK ➔ Go to Q 29 99- NR ➔ Go to Q 29	CH_Q24. [illegible] 12 [illegible]? 1- [illegible] ➔ [illegible] 2- [illegible] ➔Q29-[illegible] 98- [illegible] ➔Q29-[illegible] 99- [illegible] ➔Q29-[illegible]
CH_Q25. How many times in the last 12 months did you go? _____ times	CH_Q25. [illegible] 12 [illegible]? [illegible]_____
CH_Q26. How many times in the last 12 months did your child need medicine (including using the mask) for a respiratory problem? _____ times 98- DNK 99- NR	CH_Q26. [illegible] 12 [illegible] ([illegible]) [illegible]? [illegible]_____ 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q27. In the 12 months, did your child ever have to stay in the hospital for a respiratory problem? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 29 98- DNK ➔ Go to Q 29	CH_Q27. [illegible] 12 [illegible]? 1- [illegible] ➔ [illegible] 2- [illegible] ➔ Q29-[illegible]

99- NR ➔ Go to Q 29	98- [illegible] ➔ Q29-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q29-[illegible]
CH_Q28. How many times? _____ times	CH_Q28. [illegible]? [illegible] _____
CH_Q29. In the last 12 months have you been told by a health care provider that your child has the following? Circle all that apply. 1- Allergies 2- Asthma 3- Bronchitis 4- Tuberculosis in the lungs (Pulmonary TB) 5- Pneumonia 6- None of the above 98- DNK 99- NR	CH_Q29. [illegible] 12 [illegible]?[illegible]. 1- [illegible] (TB [illegible]) 2- [illegible] 3- [illegible] 4- [illegible] (TB) 5- [illegible] 6- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q30. Since your child was born, how many different times has she/he stayed in the hospital overnight or longer? (Do not include hospitalization at birth) _____/times 98- DNK 99- NR Specify Reason (most recent) _____	CH_Q30. [illegible] ?([illegible]) [illegible] _____ 98- [illegible] 99- [illegible] [illegible] (TB [illegible]) _____
CH_Q31. On average, about <u>how many hours per day,</u> does your child play outside? _____ hours/day	CH_Q31. [illegible]? _____ [illegible]
CH_Q32. Have you been told by a health practitioner that your child has a chronic illness or disability? 1- Yes, Specify: _____ 2- No 98- DNK 99- NR	CH_Q32. [illegible]? 1- [illegible]: _____ 2- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]

CH_Q33. In the last 12 months, has your child been to the health center or hospital because of an injury? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q 37 98- DNK ➔ Go to Q 37 99- NR ➔ Go to Q 37	CH_Q33. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible] ➔ Q37-[illegible] 98- [illegible] ➔ Q37-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q37-[illegible]
CH_Q34. In the last 12 months, how many times has your child been to the health center or hospital because of an injury? 1- Number of times _____ (for separate injuries) 98- DNK 99- NR	CH_Q34 [illegible] 1- [illegible] _____ ([illegible]) 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q35. Did they have to stay in the hospital because of their injury? 1- Yes, specify _____ time/s 2- No 98- DNK 99- NR	CH_Q35. [illegible] 1- [illegible] _____ ([illegible] 2- [illegible] 98- [illegible] 99- [illegible]
CH_Q36. What kind of injuries were they? _____ _____	CH_Q36. [illegible] _____ _____
CH_Q37. In the last two weeks, has this child been sick or had an infection? 1- Yes ➔ Continue 2- No ➔ Go to Q39 98- DNK ➔ Go to Q39 99- NR ➔ Go to Q39	CH_Q37. [illegible] 1- [illegible] 2- [illegible] ➔ Q39-[illegible] 98- [illegible] ➔ Q39-[illegible] 99- [illegible] ➔ Q39-[illegible]
CH_Q38. What did the child have? _____	CH_Q38. [illegible] _____
CH_Q39. How much contact does this child have with extended family (e.g. grandparents, aunts, uncles?)	CH_Q39. [illegible] ([illegible])

1- Daily 2- Often 3- Sometimes 4- Never 98- DNK 99- NR	1- □□□□ □□□ 2- □□□□□□□□ 3- □□’□□□□ 4- □□□□□□□ 98- □□□□□□□□ 99- □□□□□□□□□□□□
CH_Q40. Who provides the most care for this child? 1- Grandparents 2- Siblings 3- Parents 4- Other, specify: _____	CH_Q40. □□□’□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□? 1- □□□□□□ □□□□□□ 2- □□□□□□ 3- □□□□□□□□ 4- □□□,□□□□□: _____
CH_Q41. Where does the child stay during the day? 1- At home 2- Daycare 3- Homecare 98- DNK 99- NR	CH_Q41. □□□□□□□□ □□□□□□? 1- □□□□□□□□ 2- □□□□□□□□ 3- □□□□□□□□□□□ □□□□□ 98- □□□□□□□□ 99- □□□□□□□□□□□□
CH_Q42. What is the primary language spoken to this child? 1- Inuktitut 2- Inuinnaqtun 3- English 4- French 5- Other, specify _____ 98- DNK 99- NR	CH_Q42. □□□□’□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□? 1- □□□□□ 2- □□□□□□□□ 3- □□□□□□ 4- □□□□□□ 5- □□□□□□,□□:□□_____ 98- □□□□□□□□ 99- □□□□□□□□□□□□
CH_Q43. What is the primary language this child speaks? 1- Inuktitut 2- Inuinnaqtun 3- English 4- French 5- Other, specify _____ 98- DNK 99- NR	CH_Q43. □□□□’□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□? 1- □□□□□ 2- □□□□□□□□ 3- □□□□□□ 4- □□□□□□ 5- □□□□□□,□□:□□_____ 98- □□□□□□□□ 99- □□□□□□□□□□□□
SECTION 4 - RESPIRATION	**□□□□ 4□□□□□□□□□**
CH_Q44. Did your child have a severe chest infection before s/he was 2 years old? 1- Yes ➔Continue 2- No ➔Go to Q47 98. DNK ➔Go to Q47 99. NR ➔Go to Q47	CH_Q44. □□□□□ □□ □□□□□□ □□□□□□’□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□’□□? 1. □ ➔ □□□□□□ 2. □□ ➔ Q47-□□ □□□□□ 98. □□□□□□□□ ➔ Q47-□□ □□□□□

	99. [illegible] ➔ Q47-[illegible]
CH_Q45. If yes, what was the diagnosis? (Circle all that apply): 1. Bronchiolitis 2. Pneumonia 3. Asthma 4. Other - specify_____ 98. DNK	CH_Q45. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 4. [illegible] _____ 98. [illegible]
CH_Q46. If yes, was your child hospitalized in or outside of Nunavut? 1. Yes, in Nunavut only 2. Yes, outside of Nunavut 3. No 98. DNK 99. NR	CH_Q46. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q47. Does your child ever wheeze? 1. Yes ➔Continue 2. No ➔Go to Q51 98. DNK ➔Go to Q51 99. NR ➔Go to Q51	CH_Q47. [illegible]? 1. [illegible] ➔ [illegible] 2. [illegible] ➔ Q51-[illegible] 98. [illegible] ➔ Q51-[illegible] 99. [illegible] ➔ Q51-[illegible]
CH_Q48. Does your child wheeze when s/he has a cold? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q48. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q49. Does your child wheeze between colds? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q49. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q50. Does your child wheeze when s/he exercises? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q50. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q51. Does your child cough between colds? 1. Yes ➔Continue 2. No ➔Go to Q55 98. DNK ➔Go to Q55	CH_Q51. [illegible] 1. [illegible] ➔ [illegible] 2. [illegible] ➔Q55-[illegible] 98. [illegible] ➔Q55-[illegible]

99. NR ➔Go to Q55	99. [illegible] ➔Q55-[illegible]
CH_Q52. Does your child cough when s/he exercises between colds? 1. Yes, dry cough 2. Yes, wet cough 3. No 98. DNK 99. NR	CH_Q52. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 3. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q53. Does your child cough up mucus between colds? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q53. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q54. Does your child cough at night between colds? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q54. [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
SECTION 5 - BONES	**[illegible] 5 - [illegible]**
CH_Q55. Did your child ever break any bones? 1. Yes,_____ time(s) 2. No ➔Go to Q57 98. DNK ➔Go to Q57 99. NR ➔Go to Q57	CH_Q55. [illegible]? 1. [illegible]_____ [illegible]? 2. [illegible] ➔ Q57-[illegible] 98. [illegible] ➔ Q57-[illegible] 99. [illegible] ➔ Q57-[illegible]
CH_Q56. Which bones did s/he break? _____ _____ _____	CH_Q56. [illegible]? _____ _____ _____
CH_Q57. Has your child ever been diagnosed with rickets? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q57. [illegible] ([illegible]) [illegible]? 1. [illegible] 2. [illegible] 98. [illegible] 99. [illegible]
CH_Q58. On average, about how many hours per day does your child spend in the sun in the summer months?	CH_Q58. [illegible]? _____[illegible]

_____hours/day	
CH_Q59. Does your child use sunscreen? 1. Yes ➔Continue 2. No ➔Go to Q61 98. DNK ➔Go to Q61 99. NR ➔Go to Q61	CH_Q59. □□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□? 1. □ ➔□□□□□□ 2. □□ ➔Q61-□□ □□□□□□ 98. □□□□□□□□ ➔Q61-□□ □□□□□□ 99. □□□□□□□□□□ ➔Q61-□□ □□□□□□
CH_Q60. What sunscreen protection does your child use? SPF_____	CH_Q60. □□□ □□□□□□□ □□□□□□? SPF_____(□□□□ □□□□)
SECTION 6 – TEETH	□□□□ **6**□□□□□
CH_Q61. How would you rate your child's oral/dental health? 1. Very good 2. Good 3. Fair 4. Poor	CH_Q61. □□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□ 1. □□□□□□□□□□ 2. □□□□□□ 3. □□□□□□□□□ 4. □□□□□□□□
CH_Q62. Does your child have any decayed, extracted or filled baby teeth? 1. Yes 2. No 98. DNK 99. NR	CH_Q62. □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□? 1. □ 2. □□ 98. □□□□□□□□ 99. □□□□□□□□□□□□
End, Thank you!	□□□ □□□□,□□□□□□□
Interview language (circle): 1-Netsilik 2- English 3- Netsilik and English Ending Time:____/____ h m	□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□: 1- □□□□□□□□□□ 2- □□□□□□ 3- □□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□:□'□□ _____/_____ □□□□□\□□□